



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/8
21 de octubre de 2002

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Trigésima octava Reunión
Roma, 20 al 22 de noviembre de 2002

**PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO DE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN
PARA EL AÑO 2003**

I Estado de ejecución del Programa de trabajo para 2002 en curso y evaluación de lo realizado a la fecha

1. Se ha realizado una evaluación de las actividades de centro de intercambio de información realizadas por el PNUMA y se presentó el informe a la 36ª Reunión del Comité Ejecutivo. El informe final sobre la evaluación del sector de aerosoles se presenta a la 38ª Reunión del Comité Ejecutivo, junto con el informe final sobre la evaluación de los proyectos de equipos de aire acondicionado de vehículos. Una vez examinados todos los proyectos de equipos de aire acondicionado de vehículos y presentada la información actualizada sobre la producción en curso de sistemas de equipos de aire acondicionado de vehículos con CFC-12 a la 37ª Reunión del Comité Ejecutivo, la India fue el único país seleccionado para la realización de visitas en el terreno en este sector. Se presentó a la 37ª Reunión del Comité Ejecutivo un estudio teórico sobre la evaluación de los proyectos de halones y se encuentran en curso las evaluaciones en el terreno. Se prevé presentar a la 39ª Reunión del Comité Ejecutivo el informe final, así como estudios en países seleccionados, acerca de la supervisión y evaluación de los planes de gestión de refrigerantes.

2. Una vez finalizada la redacción del programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2002, se evaluaron muestras de proyectos de inversión y ajenos a la inversión, financiados por el Fondo Multilateral, ya terminados, en la mayoría de los sectores y áreas de actividad y se presentaron los informes al Comité Ejecutivo (véase el Anexo I).

II Estudios de evaluación propuestos para el año 2003

a) Principios rectores

3. El programa de trabajo de supervisión y evaluación está destinado a convalidar las experiencias de los proyectos realizados, establecer responsabilidades en términos de fondos gastados y resultados logrados, así como generar lecciones aprendidas para las actividades futuras, a fin de brindar mejor asistencia a los países que operan al amparo del Artículo 5, para cumplir con sus obligaciones conforme al Protocolo de Montreal. En la medida de lo posible, se cubren gradualmente todas las regiones y tipos de países y proyectos. En todos los casos, antes de la redacción final y presentación al Comité Ejecutivo de los informes de evaluación, se recaban las opiniones de los propietarios y los gerentes de las compañías, los Funcionarios de las Dependencias nacionales del ozono y los organismos de ejecución, y se consideran sus comentarios.

4. El programa de trabajo de supervisión y evaluación propuesto para 2003 orienta la atención a las actividades en curso, en particular los planes sectoriales de eliminación gradual y los proyectos plurianuales. La participación de estos proyectos y programas en la cartera del Fondo Multilateral ha crecido rápidamente en los últimos años y continuará creciendo aún más. Constituyen ahora los principales instrumentos aplicados para permitir a los países que operan al amparo del Artículo 5 cumplir con las disposiciones del Protocolo de Montreal.

5. Los programas sectoriales de eliminación gradual fueron los primeros en reemplazar el enfoque proyecto por proyecto tradicional y permiten a los países beneficiarios utilizar con la máxima flexibilidad los fondos aprobados, al tiempo que se requieren informes anuales sobre el cumplimiento de los objetivos de eliminación convenidos antes de liberar fondos adicionales. Algunos programas sectoriales, como el plan de halones y el de eliminación gradual de solventes en China y los acuerdos para el sector de la producción en China e India, ya se encuentran en ejecución desde hace varios años, y los mecanismos de supervisión y evaluación establecidos constituyeron un ejemplo para los programas nacionales más recientes de eliminación gradual por sustancias. Dichos programas son administrados por los organismos de ejecución, en cooperación con los países beneficiarios.

6. Las evaluaciones externas intermedias parecen apropiadas para examinar en qué medida las auditorías anuales realizadas son realmente independientes y confiables. También pueden generar lecciones aprendidas útiles respecto de las modalidades de ejecución, especialmente del sistema de licitación destinado a otorgar prioridad para la financiación a la conversión candidata que ofrezca la mejor relación de costo a eficacia. También será interesante analizar si los planes de eliminación gradual que se encuentran en ejecución podrán alcanzar la eliminación de SAO en los sectores respectivos, tal como se prevé en los calendarios.

7. La presentación de informes de los organismos de ejecución sobre los proyectos plurianuales, tales como los planes de gestión de refrigerantes y los proyectos de metilbromuro, es limitada. Los informes anuales sobre la marcha de las actividades proporcionan escasa información y la presentación de los informes de terminación de proyecto está prevista sólo precisamente para el final. La información acerca de los problemas enfrentados y las soluciones elaboradas recopilada por las evaluaciones externas intermedias, resultará útil para generar lecciones aprendidas para la consideración y preparación de otros proyectos y programas similares.

8. En los últimos años se han aprobado cada vez más planes de eliminación gradual sectoriales y nacionales, como el proyecto para el sector de producción de CFC en China e India, los proyectos para los sectores de halones, solventes y espumas en China y los planes de eliminación nacionales en diversos países. Si bien los informes de auditoría contienen cifras detalladas acerca de la producción y el consumo de SAO y el cumplimiento de los objetivos de eliminación, éstos, en su mayoría, no proporcionan datos financieros o lecciones aprendidas. La evaluación en curso del sector de halones, así como las evaluaciones previstas del plan del sector de solventes de China y de los planes del sector de producción, también analizarán los informes presentados y requeridos para este tipo de programas.

b) Evaluaciones propuestas

9. En consideración de lo antedicho, se propone el siguiente enfoque para el programa de trabajo de supervisión y evaluación para 2003.

- i) Finalizar la evaluación del sector de halones en curso, que incluye el plan sectorial de halones de China, como el primer ejemplo de dichos planes sectoriales, con cinco tramos anuales ya desembolsados, y el programa de

eliminación gradual de halones en la India, así como proyectos seleccionados de recuperación y reciclaje y de bancos de halones, terminados o avanzados en su ejecución en varios países.

- ii) Preparar estudios de país seleccionados acerca de la ejecución de los planes de gestión de refrigerantes. Esto ya es parte del programa de trabajo de supervisión y evaluación de 2002 y se continuará con otros estudios de país durante el año 2003. Los planes de gestión de refrigerantes constituyen el principal instrumento para asegurar el cumplimiento en muchos países de bajo consumo de SAO y existen indicios de que su ejecución, a menudo no resulta en la eliminación gradual de SAO esperada y/o avanza más lentamente que lo previsto. Se prevé una evaluación más abarcadora acerca del apoyo del Fondo Multilateral para los países de bajo consumo, que aportará información para el examen previsto para 2005 conforme a la Decisión 31/48 (A, d), a fin de establecer si se requerirá asistencia adicional para los países de bajo consumo de SAO en el período posterior a 2007, y qué asistencia el Fondo podría considerar en ese momento a fin de permitir el pleno cumplimiento de los requisitos de eliminación gradual del Protocolo.
- iii) Preparar una evaluación intermedia de los acuerdos de eliminación gradual en el sector de producción de CFC en la República Popular China, India y, más recientemente, la República Popular Democrática de Corea. La eliminación progresiva de la producción de CFC y el esperado aumento de precio de los CFC resultan de fundamental importancia para permitir el cumplimiento de los países productores y consumidores, especialmente logrando que el uso de los productos sustitutos de las SAO y las actividades de recuperación y reciclaje resulten más viables desde el punto de vista económico. Las demoras en la ejecución de los programas sectoriales de eliminación gradual podrían, por lo tanto, demorar la eliminación gradual convenida en otros sectores, mientras que una aceleración de los mismos podría agilizarla.
- iv) Preparar una evaluación intermedia del plan sectorial de eliminación de solventes en China. Una vez transcurridos 3 años de ejecución, se considera oportuno examinar el enfoque adoptado, los mecanismos de supervisión, los resultados informados y las experiencias obtenidas.
- v) Evaluar los proyectos de demostración e inversión de metilbromuro en curso seleccionados, en cuanto a su enfoque técnico, organización institucional, primeros resultados y mecanismos de supervisión y evaluación.

10. La tabla del Anexo II muestra las evaluaciones propuestas y el calendario previsto para presentar los informes al Comité Ejecutivo. En el Anexo III se incluye una descripción general resumida de los sectores propuestos para evaluación, que incluye la cantidad de proyectos, los

fondos aprobados y desembolsados, así como la eliminación gradual de SAO prevista y alcanzada según los informes recibidos.

c) Modalidades de ejecución y enfoque metodológico para los estudios de evaluación

11. La práctica de preparación de estudios teóricos y consultas con los organismos de ejecución antes de presentar los mandatos a la consideración del Comité Ejecutivo, ha resultado útil para determinar cuidadosamente las cuestiones de evaluación antes de emprender las visitas en el terreno. Esta práctica se continuará aplicando siempre que la cantidad y la calidad de la documentación disponible permitan la preparación de un estudio significativo, como en el sector de producción de CFC, en el que los informes de auditoría anuales proporcionan cuentas detalladas acerca de la eliminación lograda y la producción de CFC remanente. Sin embargo, para la evaluación intermedia del plan sectorial de eliminación gradual de solventes de China, no se prevé realizar un estudio teórico, ya que ésta consiste en un seguimiento de la evaluación del sector de solventes cuyo informe final se presentó a la 35ª Reunión del Comité Ejecutivo (Doc. UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4), oportunidad que resultaba demasiado temprana para evaluar el plan sectorial de eliminación que había sido aprobado en la 30ª Reunión del Comité Ejecutivo.

12. Para los proyectos o programas en curso, como los planes de gestión de refrigerantes y los proyectos de inversión de metilbromuro, de los que no se dispone de informes exhaustivos sobre el estado de su ejecución, se prepararán algunos estudios de casos basados sobre la información recopilada en las visitas en el terreno, para enriquecer el estudio teórico y permitir la correcta identificación de las principales cuestiones de evaluación y la preparación de los mandatos para otras visitas en el terreno.

13. Los informes finales refundidos que incorporan los resultados de las visitas en el terreno y las consultas con los diversos interesados incluidos en los proyectos de informe, por lo general se presentarán dos reuniones después de la presentación de los estudios teóricos (véase el Anexo II).

d) Presupuesto

14. Los principales rubros presupuestarios para la realización de las evaluaciones consisten en honorarios y gastos de viaje de los consultores. Según las dimensiones de las muestras seleccionadas para las visitas en el terreno y la cantidad y el tipo de consultores contratados (en forma individual o de una compañía), el costo de las evaluaciones puede variar entre 50 000 \$EUA y 100 000 \$EUA por estudio. La contratación de consultores individuales dio buenos resultados en cuanto a la competencia técnica en campos especializados y permitió obtener importantes ahorros. Para los estudios de evaluación planificados, se contratará a consultores individuales, en la medida de lo posible, tanto de países que no operan al amparo del Artículo 5 como de países que operan al amparo del Artículo 5.

Tabla 1: Presupuesto propuesto para el programa de trabajo de supervisión y evaluación para el año 2003

Evaluación intermedia de planes para el sector de producción de CFC	40 000 \$EUA
Evaluación intermedia de plan sectorial de solventes de China	25 000 \$EUA
Estudios de casos seleccionados de proyectos de metilbromuro	40 000 \$EUA
Estudios de casos adicionales de planes de gestión de refrigerantes	20 000 \$EUA
Dos estudios teóricos (plan de gestión de refrigerantes, metilbromuro) a un costo de 8 000\$EUA cada uno en honorarios de consultores	16 000 \$EUA
Viajes del personal:	50 000 \$EUA
Equipos:	5 000 \$EUA
Comunicaciones, etc.:	2 000 \$EUA
Total:	198 000 \$EUA

* Los fondos para las evaluaciones del sector de halones (60 000 \$EUA) y de los planes de gestión de refrigerantes (40 000 \$EUA), que se finalizarán en 2003, y los informes presentados a la 39ª Reunión del Comité Ejecutivo ya han sido aprobados en el plan de trabajo para 2002.

ANEXO I: DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE LAS EVALUACIONES FINALIZADAS, EN CURSO Y PLANIFICADAS PARA PROYECTOS DE INVERSIÓN

Sector	Cant. de proyectos aprobados	Cant. de proyectos terminados	PAO a eliminar según inventario	Producción aprobada en PAO	PAO eliminadas según inf. de terminación de 2001	Total de fondos aprobados	Fondos desembolsados	Evaluación finalizada	Evaluación en curso	Evaluación planificada
Aerosoles	108	77	24 972	0	22 104	27 075 606	22 770 296	X		
Espumas	977	631	55 305	0	34 038	305 550 829	194 879 570	X		
Fumigantes	28	3	1 863	0	202	28 409 162	7 151 932			X
Halones	44	28	34 184	29 196	55 243	54 116 227	33 737 128		X	
Agentes de proceso	13	1	1 214	0	375	5 193 378	478 744			
Planes de eliminación de CFC	7	0	1 366	0	0	22 103 385	0			
Producción de CFC	9	6	0	23 375	17 698	100 344 350	70 076 398			X
Refrigeración	568	332	33 867	0	21 836	397 127 781	311 373 421	X		
<i>Compresores</i>	44	26	4 581	0	1 858	67 102 975	58 826 698	X		
<i>Equipos de aire acondicionado de vehículos</i>	20	16	64	0	24	35 935 288	32 370 630	X		
<i>Compresores de equipos de aire acondicionado de vehículos</i>	3	3	1	0	1	4 680 210	4 618 630	X		
<i>Plan de gestión de refrigerantes</i>	10	0	12	0	0	624 597	0		X	
Solventes	101	76	4 036	0	1 656	54 348 011	28 578 218	X		
Otros*	10	6	1 361	0	515	13 686 711	9 533 287			
Total	1 865	1 160	158 168	52 571	153 668	1 007 955 440	678 578 994			

*Otros incluye Sectores múltiples (4 proyectos), mullido del tabaco (4 proyectos) y esterilizantes (2 proyectos)

DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE LAS EVALUACIONES FINALIZADAS, EN CURSO Y PLANIFICADAS PARA PROYECTOS AJENOS A LA INVERSIÓN

Tipo	Cant. de proyectos aprobados	Cant. de proyectos terminados	PAO a eliminar según inventario	PAO eliminadas según inf. de terminación de 2001	Total de fondos aprobados	Fondos desembolsados	Evaluación finalizada	Evaluación en curso	Evaluación planificada
Programa de país	157	132	0	0	7 780 945	5 966 481			
Demostración	75	56	473	216	18 864 886	14 908 296			
<i>Metilbromuro</i>	43	26	23	19	13 395 355	9 513 451			X
<i>Recuperación y reciclaje y recuperación y reciclaje de equipos de aire acondicionado de vehículos</i>	25	23	226	123	4 284 463	4 222 446	X*		
Fortalecimiento institucional	269	113	104	0	31 882 918	20 390 969	X		
Preparación	935	731	0	0	44 723 702	36 822 884			
Asistencia técnica	578	346	5 181	2 134	79 723 828	53 706 757			
<i>Centro de intercambio de información</i>	20	20	0	0	4 078 450	3 969 650	X		
<i>Interfuncionamiento de redes</i>	31	29	0	0	7 347 329	6 858 452	X		
<i>Recuperación y reciclaje y recuperación y reciclaje de equipos de aire acondicionado de vehículos</i>	57	48	2 099	1 438	14 497 155	12 504 512	X*		
<i>Plan de gestión de refrigerantes</i>	142	16	1 091	221	15 802 223	6 294 682		X	
Capacitación	257	135	219	217	22 161 135	13 538 752	X*		
<i>Plan de gestión de refrigerantes</i>	103	9	0	0	6 665 992	2 104 484		X	
Total	2 271	1 513	5 977	2 567	205 137 414	145 334 139			

*Hasta ahora, se ha evaluado una muestra limitada, que se retomará en el contexto de la evaluación intermedia de planes de gestión de refrigerantes seleccionados en curso.

ANEXO II: Calendario de 2003/2004 para la presentación de documentos sobre supervisión y evaluación al Comité Ejecutivo

3ª Reunión 2002 (38ª)	1ª Reunión 2003 (39ª)	2ª Reunión 2003 (40ª)	3ª Reunión 2003 (41ª)	1ª Reunión 2004 (42ª)
<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación de los proyectos de aerosoles • Informe final sobre la evaluación de proyectos de equipos de aire acondicionado de vehículos en la India • Informe sobre la Ejecución del programa de trabajo de 2002, incluido el Informe refundido de terminación de proyectos de 2002 • Proyecto de programa de trabajo para 2003 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio teórico y estudios de país seleccionados sobre la supervisión y evaluación de los proyectos de plan de gestión de refrigerantes • Informe final sobre la evaluación de los proyectos de halones 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio teórico sobre la evaluación intermedia de los acuerdos de eliminación en el sector de producción de CFC • Evaluación intermedia del plan de eliminación gradual en el sector de solventes en China 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudios de país adicionales e informe final sobre la supervisión y evaluación de los planes de gestión de refrigerantes • Informe sobre la Ejecución del programa de trabajo de 2003, incluido el Informe refundido de terminación de proyectos de 2003 • Proyecto de programa de trabajo para 2004 	<ul style="list-style-type: none"> • Informe final sobre la evaluación intermedia de los acuerdos de eliminación en el sector de producción de CFC • Estudio teórico y estudios de casos seleccionados sobre la supervisión y evaluación de los proyectos de metilbromuro

ANEXO III: Descripción general resumida de los proyectos y sectores propuestos para estudios teóricos y evaluaciones en el terreno en el programa de trabajo para 2003

Sector	Organismo	Cant. de proyectos aprobados	Cant. de proyectos terminados	Total de fondos aprobados	Total de fondos desembolsados	PAO a eliminar (ton.)	Producción aprobada en PAO (ton.)	PAO eliminadas (ton.)	Informes de terminación de proyecto recibidos
Halones	Proyectos de inversión								
	Total	44	28	54 116 227	33 737 128	34 184	29 196	55 243	23
	BIRF*	16	9	48 456 706	30 727 202	28 940	29 196	51 569	5
	PNUD	20	17	2 806 329	1 707 334	2 948	0	1 963	16
	ONUDI	2	1	745 292	495 592	1 480	0	1 480	1
	Bilaterales	6	1	2 107 900	807 000	816	0	231	1
	Proyectos ajenos a la inversión								
	Total	59	45	7 871 695	4 924 534	1 867	0	74	37
	BIRF	2	0	776 820	2 065	1 172	0	0	0
	PNUD	16	14	2 178 641	1 810 406	61	0	0	13
	PNUMA	14	13	718 000	658 000	0	0	0	10
	ONUDI	2	0	50 000	12 444	0	0	0	0
	Bilaterales	25	18	4 148 234	2 441 619	634	0	74	14
	Planes de gestión de refrigerantes	Total	255	25	23 092 812	8 399 166	1 102	0	221
PNUD		45	8	6 653 884	2 552 007	510	0	156	0
PNUMA		94	5	5 202 370	1 371 800	0	0	0	0
ONUDI		30	4	4 118 740	1 404 341	257	0	65	7
Bilaterales		86	8	7 117 818	3 071 018	336	0	0	2
Fumigantes	Proyectos de inversión								
	Total	28	3	28 409 162	7 151 932	1 863	0	202	0
	BIRF	2	0	845 480	248 184	80	0	0	0
	PNUD	7	0	5 967 123	106 348	242	0	0	0
	ONUDI	16	3	16 896 390	5 075 708	1 206	0	202	0
	Bilaterales	3	0	4 700 169	1 721 691	335	0	0	0
	Proyectos ajenos a la inversión								
	Total	98	64	17 221 702	11 929 053	36	0	19	32
	BIRF	4	0	1 047 374	243 691	0	0	0	0
	PNUD	15	10	3 319 264	2 062 564	30	0	19	4
	PNUMA	38	30	2 617 500	1 855 150	0	0	0	11
	ONUDI	28	15	8 177 091	6 033 267	6	0	0	15
	Bilaterales	13	9	2 060 473	1 734 381	0	0	0	2
Producción de CFC	Total	9	6	100 344 350	70 076 398	0	23 375	17 698	0
	BIRF	8	6	99 000 000	70 076 398	0	22 875	17 698	0
	ONUDI	1	0	1 344 350	0	0	500	0	0
Plan de eliminación gradual de solventes en China	Total	3	0	20 035 000	2 163 184	1 381	0	0	0
	PNUD	3	0	20 035 000	2 163 184	1 381	0	0	0

*Incluidos los fondos aprobados y desembolsados hasta ahora para 5 tramos anuales del Plan sectorial de halones para China, aprobado en la 23ª Reunión del Comité Ejecutivo.